Exo

Chapter 36

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
וְעָשָׂה	-மற்றும்-செய்தான்	
בְצַלְאֵל	பெசலேல்	H1212
וְאָהֳלִיאָב	-மற்றும்-ஒகோலியாப்	H0171
וְכֹל	-மற்றும்-எல்லா	H3605
אִישׁ	மனிதன்	H0376
חֲכַם־	ஞானமுள்ள-	H2450
לֵב	இருதயத்தின்	
אֲשֶׁר	-அவர்கள்-	
נָתַן	கொடுத்தார்	H5414
יְהוָה	யெகோவா	H3068
חָכְמָה	ஞானம்	H2451
וּתְבוּנָה	-மற்றும்-புத்தி	H8394
בָּהֵמָּה	-அவர்களில்-	H1992
לָדַעַת	அறியவேண்டிய	H3045
לַעֲשֹׂת	செய்யவேண்டிய	
אֶת־	-ஐ-	H0853
כָּל־	எல்லா-	H3605
מְלֶאכֶת	வேலையின்	H4399
עֲבֹדַת	சேவையின்	H5656
הַקֹּדֶשׁ	-அந்த-பரிசுத்தத்தின்	H6944
לְכֹל	-எல்லா-	H3605
אֲשֶׁר־	-அவை-	
צִוָּה	கட்டளையிட்டார்	H6680
יְהוָה׃	யெகோவா	H3068

> அப்பொழுது பரிசுத்த ஸ்தலத்தின் திருப்பணிகளைச் சேர்ந்த எல்லா வேலைகளையும், யெகோவா கற்பித்தபடியெல்லாம், பெசலெயேலும் அகோலியாபும், வேலை செய்யத்தெரிந்த யெகோவாவால் ஞானமும், புத்தியும் பெற்ற விவேக இருதயமுள்ள மற்ற அனைவரோடும் செய்யத்தொடங்கினார்கள்.

2

Hebrew	Tamil	Strong
וַיִּקְרָא	-மற்றும்-அழைத்தான்	H7121
מֹשֶׁה	மோசே	H4872
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
בְּצַלְאֵל	பெசலேலிடம்	H1212
וְאֶל־	-மற்றும்-நோக்கி-	H0413
אָהֳלִיאָב	ஒகோலியாபிடம்	H0171
וְאֶל	-மற்றும்-நோக்கி-	H0413
כָּל־	எல்லா-	H3605
אִישׁ	மனிதன்	H0376
חֲכַם־	ஞானமுள்ள-	H2450
לֵב	இருதயத்தின்	
אֲשֶׁר	-அவன்-	
נָתַן	கொடுத்தார்	H5414
יְהוָה	யெகோவா	H3068
חָכְמָה	ஞானம்	H2451
בְּלִבּוֹ	-அவனுடைய-இருதயத்தில்	
כֹּל	எல்லா	H3605
אֲשֶׁר	-அவன்-	
נְשָׂאוֹ	தூக்கியது	H5375
לִבּוֹ	-அவனுடைய-இருதயம்	
לְקָרְבָה	நெருங்கவேண்டிய	H7126
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
הַמְּלָאכָה	-அந்த-வேலையை	H4399
לַעֲשֹׂת	செய்யவேண்டிய	
אֹתָהּ׃	-ஐ-அதை	H0853

> பெசலெயேலையும், அகோலியாபையும் யெகோவாவால் ஞானமடைந்து அந்த வேலைகளைச் செய்யவரும்படி தங்களுடைய இருதயத்தில் எழுப்புதலடைந்த ஞான இருதயமுள்ளவர்களாகிய எல்லோரையும், மோசே வரவழைத்தான்.

כָּל־	אֵת	מֹשֶׁה	מִלִּפְנֵי	וַיִּקְחוּ	3
எல்லா-	-ஐ-	மோசே	-மோசேயின்-முகத்தின்முன்-இலிருந்து	-மற்றும்-எடுத்தார்கள்	
H3605	H0853	H4872	H6440	H3947	

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	הֵבִיאוּ	אֲשֶׁר	הַתְּרוּמָה
இச்ரவேலின்	புத்திரர்களின்	கொண்டுவந்தார்கள்	-அவை-	-அந்த-காணிக்கையை
H3478		H0935		H8641

אֹתָהּ	לַעֲשֹׂת	הַקֹּדֶשׁ	עֲבֹדַת	לִמְלֶאכֶת
-ஐ-அதை	செய்யவேண்டிய	-அந்த-பரிசுத்தத்தின்	சேவையின்	-வேலைக்கு-
H0853		H6944	H5656	H4399

נְדָבָה	עוֹד	אֵלָיו	הֵבִיאוּ	וְהֵם
தன்னார்வக்காணிக்கை	இன்னும்	-அவனிடம்-	கொண்டுவந்தார்கள்	-மற்றும்-அவர்கள்
H5071	H5750	H0413	H0935	H1992

בַּבֹּקֶר׃	בַּבֹּקֶר
-அந்த-காலையில்	-அந்த-காலையில்
H1242	H1242

அவர்கள், இஸ்ரவேலர்கள் திருப்பணிகளின் எல்லா வேலைகளுக்காகவும் கொண்டுவந்த காணிக்கைப் பொருட்களையெல்லாம், மோசேயிடம் வாங்கிக்கொண்டார்கள். பின்னும் மக்கள் காலைதோறும் தங்களுக்கு விருப்பமான காணிக்கைகளை அவனிடம் கொண்டுவந்தார்கள்.

כָּל־	אֵת	הָעֹשִׂים	הַחֲכָמִים	כָּל־	וַיָּבֹאוּ	4
எல்லா-	-ஐ-	-அந்த-செய்கிறவர்கள்	-அந்த-ஞானிகள்	எல்லா-	-மற்றும்-வந்தார்கள்	
H3605	H0853		H2450	H3605	H0935	

מִמְּלַאכְתּוֹ	אִישׁ	אִישׁ־	הַקֹּדֶשׁ	מְלֶאכֶת
-அவனுடைய-வேலையிலிருந்து	மனிதன்	மனிதன்-	-அந்த-பரிசுத்தத்தின்	வேலையின்
H4399	H0376	H0376	H6944	H4399

עֹשִׂים׃	הֵמָּה	אֲשֶׁר־
செய்கிறவர்கள்	அவர்கள்	-அவை-
	H1992	

அப்பொழுது பரிசுத்த ஸ்தலத்தின் வேலைகளைச் செய்கிற அனைவரும் அவரவர் செய்கிற வேலையின் காரியமாக வந்து,

לֵאמֹר	מֹשֶׁה	אֶל־	וַיֹּאמְרוּ	5
-சொல்லி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	-மற்றும்-சொன்னார்கள்	
H0559	H4872	H0413	H0559	

מִדֵּי	לְהָבִיא	הָעָם	מַרְבִּים
-போதுமான-	கொண்டுவர	-அந்த-மக்கள்	மிகுதியாக-கொண்டுவருகிறார்கள்
H1767	H0935		

לַעֲשֹׂת	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר־	לַמְּלָאכָה	הָעֲבֹדָה
செய்யவேண்டிய	யெகோவா	கட்டளையிட்டார்	-அவை-	-வேலைக்கு-	-அந்த-சேவையின்
	H3068	H6680		H4399	H5656

אֹתָהּ׃
-ஐ-அதை
H0853

மோசேயை நோக்கி: “யெகோவா செய்யும்படி கற்பித்த வேலைக்கு வேண்டியதற்கு அதிகமான பொருள்களை மக்கள் கொண்டுவருகிறார்கள்” என்றார்கள்.

קוֹל	וַיַּעֲבִירוּ	מֹשֶׁה	וַיְצַו	6
குரலை	-மற்றும்-கடந்துசெல்லச்செய்தார்கள்	மோசே	-மற்றும்-கட்டளையிட்டார்	
		H4872	H6680	

יַעֲשׂוּ־	אַל־	וְאִשָּׁה	אִישׁ	לֵאמֹר	בְּמַחֲנֶה
செய்யவேண்டும்-	வேண்டாம்	-மற்றும்-ச்திரீ	மனிதன்	-சொல்லி	-அந்த-பாளயத்தில்
	H0408	H0802	H0376	H0559	H4264

וַיִּכָּלֵא	הַקֹּדֶשׁ	לִתְרוּמַת	מְלָאכָה	עוֹד
-மற்றும்-தடுக்கப்பட்டார்கள்	-அந்த-பரிசுத்தத்தின்	-காணிக்கைக்கு-	வேலை	இனி
H3607	H6944	H8641	H4399	H5750

מֵהָבִיא׃	הָעָם
கொண்டுவருவதிலிருந்து	-அந்த-மக்கள்
H0935	

> அப்பொழுது மோசே “இனி ஆண்களோ பெண்களோ பரிசுத்த ஸ்தலத்திற்கென்று காணிக்கையாக ஒரு வேலையும் செய்யவேண்டாம்” என்று முகாம் எங்கும் சொல்லும்படிக் கட்டளையிட்டான்; இப்படியாக மக்கள் கொண்டுவருகிறது நிறுத்தப்பட்டது.

לְכָל־	דַּיָּם	הָיְתָה	וְהַמְּלָאכָה	7
-எல்லா-	-அவர்களுக்கு-போதுமானது	இருந்தது	-மற்றும்-அந்த-வேலை	
H3605	H1767	H1961	H4399	

ס	וְהוֹתֵר׃	אֹתָהּ	לַעֲשׂוֹת	הַמְּלָאכָה
§	-மற்றும்-மிச்சமாயிருந்தது	-ஐ-அதை	செய்யவேண்டிய	-அந்த-வேலையை
	H3498	H0853		H4399

> செய்யவேண்டிய எல்லா வேலைகளுக்கும் போதுமான பொருள்கள் இருந்ததுமல்லாமல் அதிகமாகவும் இருந்தது.

בְּעֹשֵׂי	לֵב	חֲכַם־	כָל־	וַיַּעֲשׂוּ	8
-செய்கிறவர்களில்-	இருதயத்தின்	ஞானமுள்ள-	எல்லா-	-மற்றும்-செய்தார்கள்	
		H2450	H3605		

שֵׁשׁ	יְרִיעֹת	עֶשֶׂר	הַמִּשְׁכָּן	אֶת־	הַמְּלָאכָה
மெல்லியபட்டு	திரைச்சீலைகளை	பத்து	-அந்த-வாசச்தலத்தை	-ஐ-	-அந்த-வேலையை
	H3407	H6235	H4908	H0853	H4399

כְּרֻבִים	שָׁנִי	וְתוֹלַעַת	וְאַרְגָּמָן	וּתְכֵלֶת	מָשְׁזָר
கேருப்கள்	சிவப்பு	-மற்றும்-புழுவின்	-மற்றும்-எர்கமான்	-மற்றும்-நீலம்	பிரிக்கப்பட்ட
H3742	H8144		H0713	H8504	H7806

אֹתָם׃	עָשָׂה	חֹשֵׁב	מַעֲשֵׂה
-ஐ-அவைகளை	செய்தான்	நினைக்கிறவனின்	செயல்
H0853		H2803	H4639

> வேலை செய்கிறவர்களாகிய ஞான இருதயமுள்ள அனைவரும் ஆசரிப்புக்கூடாரத்தை உண்டாக்கினார்கள். அதற்குத் திரித்த மெல்லிய பஞ்சுநூலாலும் இளநீலநூலாலும் இரத்தாம்பரநூலாலும் சிவப்புநூலாலும், வித்தியாசமான நெசவுவேலையாகிய கேருபீன்களுள்ள பத்து மூடுதிரைகளைச் செய்தான்.

9 אֹרֶךְ நீளம் H0753 · הַיְרִיעָה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 · הָאַחַת -அந்த-ஒன்றின் H0259 · שְׁמֹנֶה எட்டு H8083 · וְעֶשְׂרִים -மற்றும்-இருபது H6242 · בָּאַמָּה -முழத்தில்-

וְרֹחַב -மற்றும்-அகலம் H7341 · אַרְבַּע நான்கு H0702 · בָּאַמָּה -முழத்தில்- · הַיְרִיעָה -அந்த-திரைச்சீலை H3407 · הָאֶחָת -அந்த-ஒன்று H0259 · מִדָּה அளவு · אַחַת ஒன்று H0259

לְכָל־ -எல்லா- H3605 · הַיְרִיעֹת׃ -அந்த-திரைச்சீலைகளின் H3407

> மூடுதிரை இருபத்தெட்டு முழ நீளமும் நான்கு முழ அகலமுமாக இருந்தது; மூடுதிரைகளெல்லாம் ஒரே அளவாக இருந்தது.

10 וַיְחַבֵּר -மற்றும்-இணைத்தான் H2266 · אֶת־ -ஐ- H0853 · חֲמֵשׁ ஐந்து H2568 · הַיְרִיעֹת -அந்த-திரைச்சீலைகளை H3407 · אַחַת ஒன்றை H0259 · אֶל־ -நோக்கி- H0413

אֶחָת ஒன்றை H0259 · וְחָמֵשׁ -மற்றும்-ஐந்து H2568 · יְרִיעֹת திரைச்சீலைகளை H3407 · חִבַּר இணைத்தான் H2266 · אַחַת ஒன்றை H0259 · אֶל־ -நோக்கி- H0413 · אֶחָת׃ ஒன்றை H0259

> ஐந்து மூடுதிரைகளை ஒன்றோடொன்று இணைத்து, மற்ற ஐந்து மூடுதிரைகளையும் ஒன்றோடொன்று இணைத்தான்.

11 וַיַּעַשׂ -மற்றும்-செய்தான் · לֻלְאֹת கண்ணிகளை H3924 · תְּכֵלֶת நீலத்தின் H8504 · עַל -மேல்- · שְׂפַת விளிம்பின் H8193

הַיְרִיעָה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 · הָאֶחָת -அந்த-ஒன்றின் H0259 · מִקָּצָה அடியிலிருந்து H7098 · בַּמַּחְבָּרֶת -இணைப்பில்- H4225 · כֵּן அவ்வாறு

עָשָׂה செய்தான் · בִּשְׂפַת -விளிம்பில்- H8193 · הַיְרִיעָה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 · הַקִּיצוֹנָה -அந்த-வெளிப்புறத்தின் H7020 · בַּמַּחְבֶּרֶת -இணைப்பில்- H4225

הַשֵּׁנִית׃ -அந்த-இரண்டாவதின் H8145

> இணைக்கப்பட்ட ஒரு மூடுதிரையின் ஓரத்தில் இளநீலநூலால் ஐம்பது வளையங்களை உண்டாக்கி, அப்படியே இணைக்கப்பட்ட மற்ற மூடுதிரையின் ஓரத்திலும் உண்டாக்கினான்.

12 חֲמִשִּׁים ஐம்பது H2572 · לֻלָאֹת கண்ணிகளை H3924 · עָשָׂה செய்தான் · בַּיְרִיעָה -திரைச்சீலையில்- H3407 · הָאֶחָת -அந்த-ஒன்றின் H0259 · וַחֲמִשִּׁים -மற்றும்-ஐம்பது H2572

לֻלָאֹת கண்ணிகளை H3924 · עָשָׂה செய்தான் · בִּקְצֵה -அடியில்- · הַיְרִיעָה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 · אֲשֶׁר -அவை- · בַּמַּחְבֶּרֶת -இணைப்பில்- H4225

הַשֵּׁנִית -அந்த-இரண்டாவதின் H8145 · מַקְבִּילֹת எதிரெதிராக H6901 · הַלֻּלָאֹת -அந்த-கண்ணிகள் H3924 · אַחַת ஒன்று H0259 · אֶל־ -நோக்கி- H0413 · אֶחָת׃ ஒன்று H0259

> வளையங்கள் ஒன்றோடொன்று இணைக்கப்பட்டவைகளாக இருந்தது.

13 וַיַּ֕עַשׂ -மற்றும்-செய்தான் | חֲמִשִּׁ֖ים ஐம்பது H2572 | קַרְסֵ֣י கொக்கிகளை H7165 | זָהָ֑ב தங்கத்தின் H2091 | וַיְחַבֵּ֨ר -மற்றும்-இணைத்தான் H2266 | אֶת־ -ஐ- H0853

הַיְרִעֹ֜ת -அந்த-திரைச்சீலைகளை H3407 | אַחַ֤ת ஒன்றை H0259 | אֶל־ -நோக்கி- H0413 | אַחַת֙ ஒன்றை H0259 | בַּקְּרָסִ֔ים -கொக்கிகளில்- H7165 | וַיְהִ֥י -மற்றும்-ஆனது H1961

הַמִּשְׁכָּ֖ן -அந்த-வாசச்தலம் H4908 | אֶחָֽד׃ ஒன்று H0259 | ס §

> ஐம்பது பொன் கொக்கிகளையும் செய்து, அந்தக் கொக்கிகளால் மூடுதிரைகளை ஒன்றோடொன்று இணைத்துவிட்டான். இவ்விதமாக ஆசாரிப்புக்கூடாரம் ஒன்றானது.

14 וַיַּ֙עַשׂ֙ -மற்றும்-செய்தான் | יְרִיעֹ֣ת திரைச்சீலைகளை H3407 | עִזִּ֔ים வெள்ளாடுகளின் H5795 | לְאֹ֖הֶל -கூடாரத்திற்கு- H0168 | עַל־ -மேல்-

הַמִּשְׁכָּ֑ן -அந்த-வாசச்தலத்தின் H4908 | עַשְׁתֵּי־ பதினோரு- H6249 | עֶשְׂרֵ֥ה பத்தின் H6240 | יְרִיעֹ֖ת திரைச்சீலைகளை H3407 | עָשָׂ֥ה செய்தான் | אֹתָֽם׃ -ஐ-அவைகளை H0853

> ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின்மேல் கூடாரமாகப் போடும்படி ஆட்டு ரோமத்தால் நெய்த பதினொரு மூடுதிரைகளையும் செய்தான்.

15 אֹ֜רֶךְ நீளம் H0753 | הַיְרִיעָ֣ה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 | הָאַחַ֗ת -அந்த-ஒன்றின் H0259 | שְׁלֹשִׁים֙ முப்பது H7970 | בָּֽאַמָּ֔ה -முழத்தில்- | וְאַרְבַּ֣ע -மற்றும்-நான்கு H0702

אַמּ֔וֹת முழங்கள் | רֹ֖חַב அகலம் H7341 | הַיְרִיעָ֣ה -அந்த-திரைச்சீலை H3407 | הָאֶחָ֑ת -அந்த-ஒன்று H0259 | מִדָּ֣ה அளவு | אַחַ֔ת ஒன்று H0259 | לְעַשְׁתֵּ֥י -பதினோரு- H6249

עֶשְׂרֵ֖ה பத்தின் H6240 | יְרִיעֹֽת׃ திரைச்சீலைகளின் H3407

> ஒவ்வொரு மூடுதிரையும் முப்பது முழ நீளமும் நான்கு முழ அகலமுமாக இருந்தது. பதினொரு மூடுதிரைகளும் ஒரே அளவாக இருந்தது.

16 וַיְחַבֵּ֞ר -மற்றும்-இணைத்தான் H2266 | אֶת־ -ஐ- H0853 | חֲמֵ֧שׁ ஐந்து H2568 | הַיְרִיעֹ֛ת -அந்த-திரைச்சீலைகளை H3407 | לְבָ֖ד தனியாக H0905 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853

שֵׁ֥שׁ ஆறு H8337 | הַיְרִיעֹ֖ת -அந்த-திரைச்சீலைகளை H3407 | לְבָֽד׃ தனியாக H0905

> ஐந்து மூடுதிரைகளை ஒன்றாகவும், மற்ற ஆறு மூடுதிரைகளை ஒன்றாகவும் இணைத்து,

17 וַיַּ֜עַשׂ -மற்றும்-செய்தான் | לֻֽלָאֹ֣ת கண்ணிகளை H3924 | חֲמִשִּׁ֗ים ஐம்பது H2572 | עַ֚ל -மேல்- | שְׂפַ֣ת விளிம்பின் H8193 | הַיְרִיעָ֔ה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407

הַקִּיצֹנָ֖ה -அந்த-வெளிப்புறத்தின் H7020 | בַּמַּחְבָּ֑רֶת -இணைப்பில்- H4225 | וַחֲמִשִּׁ֣ים -மற்றும்-ஐம்பது H2572 | לֻלָאֹ֗ת கண்ணிகளை H3924 | עָשָׂה֙ செய்தான் | עַל־ -மேல்-

שְׂפַ֣ת விளிம்பின் H8193 | הַיְרִיעָ֔ה -அந்த-திரைச்சீலையின் H3407 | הַחֹבֶ֖רֶת -இணைக்கிற- H2279 | הַשֵּׁנִֽית׃ -அந்த-இரண்டாவதின் H8145

இணைக்கப்பட்ட ஒரு மூடுதிரையின் ஓரத்தில் ஐம்பது காதுகளையும், இணைக்கப்பட்ட மற்ற மூடுதிரையின் ஓரத்தில் ஐம்பது காதுகளையும் உண்டாக்கி,

18 וַיַּעַשׂ קַרְסֵי נְחֹשֶׁת חֲמִשִּׁים לְחַבֵּר אֶת־
-மற்றும்-செய்தான் கொக்கிகளை வெண்கலத்தின் ஐம்பது இணைக்க -ஐ-
H7165 H2572 H2266 H0853

הָאֹהֶל לִהְיֹת אֶחָד׃
-அந்த-கூடாரத்தை ஆகவேண்டிய ஒன்று
H0168 H1961 H0259

கூடாரத்தை ஒன்றாக இணைத்துவிட, ஐம்பது வெண்கலக் கொக்கிகளையும் உண்டாக்கினான்.

19 וַיַּעַשׂ מִכְסֶה לָאֹהֶל עֹרֹת אֵלִים
-மற்றும்-செய்தான் மூடியை -கூடாரத்திற்கு- தோல்கள் ஆட்டுக்கடாக்களின்
H4372 H0168 H5785

מְאָדָּמִים וּמִכְסֵה עֹרֹת תְּחָשִׁים מִלְמָעְלָה׃ ס
சிவப்பாக்கப்பட்ட -மற்றும்-மூடியை தோல்கள் தகாச்-மரங்களின் மேலிருந்து §
H0119 H4372 H5785 H8476 H4605

சிவப்பு வண்ணம் தீட்டப்பட்ட ஆட்டுக்கடாத்தோலினால் கூடாரத்திற்கு ஒரு மூடியையும் அதின்மேல் போட மெல்லிய தோலினால் ஒரு மூடியையும் உண்டாக்கினான்.

20 וַיַּעַשׂ אֶת־ הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֲצֵי שִׁטִּים
-மற்றும்-செய்தான் -ஐ- -அந்த-பலகைகளை வாசஸ்தலத்துக்கு மரங்களின் சீத்திம்
H0853 H7175 H4908 H6086 H7848

עֹמְדִים׃
நிற்கிறவைகள்
H5975

ஆசரிப்புக்கூடாரத்தில் நிமிர்ந்துநிற்கும் பலகைகளையும் சீத்திம் மரத்தால் செய்தான்.

21 עֶשֶׂר אַמֹּת אֹרֶךְ הַקָּרֶשׁ וְאַמָּה וַחֲצִי
பத்து முழங்கள் நீளம் -அந்த-பலகையின் -மற்றும்-முழமும் -மற்றும்-அரை
H6235 H0753 H7175 H2677

הָאַמָּה רֹחַב הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד׃
-அந்த-முழம் அகலம் -அந்த-பலகையின் -அந்த-ஒன்று
H7341 H7175 H0259

ஒவ்வொரு பலகையும் பத்துமுழ நீளமும் ஒன்றரைமுழ அகலமுமாக இருந்தது.

22 שְׁתֵּי יָדֹת לַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד מְשֻׁלָּבֹת אַחַת אֶל־
இரண்டு கைகள் பலகைக்கு -அந்த-ஒன்று இணைக்கப்பட்டவைகள் ஒன்று -நோக்கி-
H8147 H3027 H7175 H0259 H7947 H0259 H0413

אֶחָת כֵּן עָשָׂה לְכֹל קַרְשֵׁי הַמִּשְׁכָּן׃
ஒன்று அவ்வாறு செய்தான் எல்லா பலகைகளுக்கு -அந்த-வாசஸ்தலத்தின்
H0259 H3605 H7175 H4908

ஒவ்வொரு பலகைக்கும் ஒன்றுக்கொன்று சமதூரமான இரண்டு பொருந்தும் முனைகள் இருந்தது; ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் பலகைகளுக்கெல்லாம் இப்படியே செய்தான்.

23 וַיַּעַשׂ אֶת־ הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֶשְׂרִים קְרָשִׁים
-மற்றும்-செய்தான் -ஐ- -அந்த-பலகைகளை வாசஸ்தலத்துக்கு இருபது பலகைகள்
H0853 H7175 H4908 H6242 H7175

לִפְאַת נֶגֶב תֵּימָנָה׃
பக்கத்தின் தெற்கு தெற்கேயாக
H6285 H5045 H8486

> ஆசரிப்புக்கூடாரத்திற்காக செய்யப்பட்ட பலகைகளில் தெற்கே தெற்குதிசைக்கு இருபது பலகைகளை உண்டாக்கி,

24
וְאַרְבָּעִים -மற்றும்-நாற்பது H0705
אַדְנֵי־ பாதங்களின் H0134
כֶּסֶף வெள்ளி H3701
עָשָׂה செய்தான்
תַּחַת கீழே H8478
עֶשְׂרִים இருபது H6242
הַקְּרָשִׁים -அந்த-பலகைகளின் H7175
שְׁנֵי இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
תַּֽחַת־ கீழே- H8478
הַקֶּרֶשׁ -அந்த-பலகையின் H7175
הָאֶחָד -அந்த-ஒன்று H0259
לִשְׁתֵּי இரண்டு H8147
יְדֹתָיו அவனுடைய-கைகளுக்கு H3027
וּשְׁנֵי -மற்றும்-இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
תַּֽחַת־ கீழே- H8478
הַקֶּרֶשׁ -அந்த-பலகையின் H7175
הָאֶחָד -அந்த-ஒன்று H0259
לִשְׁתֵּי இரண்டு H8147
יְדֹתָיו׃ அவனுடைய-கைகளுக்கு H3027

> அந்த இருபது பலகைகளின் கீழே வைக்கும் நாற்பது வெள்ளிப் பாதங்களையும் உண்டாக்கினான்; ஒரு பலகையின்கீழ் அதின் இரண்டு பொருந்தும் முனைகளுக்கும் இரண்டு பாதங்களையும், மற்றப் பலகையின்கீழ் அதின் இரண்டு பொருந்தும் முனைகளுக்கும் இரண்டு பாதங்களையும் செய்துவைத்து;

25
וּלְצֶלַע -மற்றும்-பக்கத்துக்கு H6763
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
הַשֵּׁנִית -அந்த-இரண்டாவது H8145
לִפְאַת பக்கத்தின் H6285
צָפוֹן வடக்கு H6828
עָשָׂה செய்தான்
עֶשְׂרִים இருபது H6242
קְרָשִׁים׃ பலகைகள் H7175

> ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் மறுபக்கமாகிய வடபுறத்தில் இருபது பலகைகளையும், அவைகளுக்கு நாற்பது வெள்ளிப்பாதங்களையும் செய்தான்.

26
וְאַרְבָּעִים -மற்றும்-நாற்பது H0705
אַדְנֵיהֶם அவைகளின்-பாதங்கள் H0134
כָּסֶף வெள்ளி H3701
שְׁנֵי இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
תַּחַת கீழே H8478
הַקֶּרֶשׁ -அந்த-பலகையின் H7175
הָאֶחָד -அந்த-ஒன்று H0259
וּשְׁנֵי -மற்றும்-இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
תַּחַת கீழே H8478
הַקֶּרֶשׁ -அந்த-பலகையின் H7175
הָאֶחָד׃ -அந்த-ஒன்று H0259

> ஒரு பலகையின்கீழ் இரண்டு பாதங்களும், மற்றப் பலகையின்கீழ் இரண்டு பாதங்களும் செய்தான்.

27
וּלְיַרְכְּתֵי -மற்றும்-பின்பக்கத்துக்கு H3411
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
יָמָּה மேற்கேயாக H3220
עָשָׂה செய்தான்
שִׁשָּׁה ஆறு H8337
קְרָשִׁים׃ பலகைகள் H7175

> ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் மேற்கு பக்கத்திற்கு ஆறு பலகைகளையும்,

28
וּשְׁנֵי -மற்றும்-இரண்டு H8147
קְרָשִׁים பலகைகள் H7175
עָשָׂה செய்தான்
לִמְקֻצְעֹת மூலைகளுக்கு H4742
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
בַּיַּרְכָתָיִם׃ பின்புறங்களில் H3411

ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் இருபக்கங்களிலுள்ள மூலைகளுக்கு இரண்டு பலகைகளையும் செய்தான்.

29
וְהָיוּ -மற்றும்-இருந்தன H1961
תוֹאֲמִם இரட்டையாக H8382
מִלְּמַטָּה கீழிருந்து H4295
וְיַחְדָּו -மற்றும்-ஒன்றாக
יִהְיוּ இருக்கும் H1961
תַמִּים முழுமையாக H8382
אֶל־ -நோக்கி- H0413
רֹאשׁוֹ அதன்-உச்சியில்
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הַטַּבַּעַת -அந்த-வளையத்தில் H2885
הָאֶחָת -அந்த-ஒன்று H0259
כֵּן அவ்வாறு
עָשָׂה செய்தான்
לִשְׁנֵיהֶם இரண்டுக்கும் H8147
לִשְׁנֵי இரண்டு H8147
הַמִּקְצֹעֹת׃ -அந்த-மூலைகளுக்கு H4740

அவைகள் கீழே இணைக்கப்பட்டிருந்தது, மேலேயும் ஒரு வளையத்தினால் இணைக்கப்பட்டிருந்தது; இரண்டு மூலைகளிலும் உள்ள அந்த இரண்டிற்கும் அப்படியே செய்தான்.

30
וְהָיוּ -மற்றும்-இருந்தன H1961
שְׁמֹנָה எட்டு H8083
קְרָשִׁים பலகைகள் H7175
וְאַדְנֵיהֶם -மற்றும்-அவைகளின்-பாதங்கள் H0134
כֶּסֶף வெள்ளி H3701
שִׁשָּׁה பதினாறு H8337
עָשָׂר பதினாறு H6240
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
שְׁנֵי இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
שְׁנֵי இரண்டு H8147
אֲדָנִים பாதங்கள் H0134
תַּחַת கீழே H8478
הַקֶּרֶשׁ -அந்த-பலகையின் H7175
הָאֶחָד׃ -அந்த-ஒன்று H0259

அப்படியே எட்டுப் பலகைகளும், அவைகளுடைய ஒவ்வொரு பலகையின் கீழ் இரண்டிரண்டு பாதங்களாகப் பதினாறு வெள்ளிப்பாதங்களும் இருந்தது.

31
וַיַּעַשׂ -மற்றும்-செய்தான்
בְרִיחֵי கம்பங்களின் H1280
עֲצֵי மரங்களின் H6086
שִׁטִּים சீத்திம் H7848
חֲמִשָּׁה ஐந்து H2568
לְקַרְשֵׁי பலகைகளுக்கு H7175
צֶלַע־ பக்கத்தின்- H6763
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
הָאֶחָת׃ -அந்த-ஒன்று H0259

சீத்திம் மரத்தால் ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் ஒரு பக்கத்துப் பலகைகளுக்கு ஐந்து தாழ்ப்பாள்களையும்,

32
וַחֲמִשָּׁה -மற்றும்-ஐந்து H2568
בְרִיחִם கம்பங்கள் H1280
לְקַרְשֵׁי பலகைகளுக்கு H7175
צֶלַע־ பக்கத்தின்- H6763
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
הַשֵּׁנִית -அந்த-இரண்டாவது H8145
וַחֲמִשָּׁה -மற்றும்-ஐந்து H2568
בְרִיחִם கம்பங்கள் H1280
לְקַרְשֵׁי பலகைகளுக்கு H7175
הַמִּשְׁכָּן -அந்த-வாசஸ்தலத்தின் H4908
לַיַּרְכָתַיִם பின்புறங்களுக்கு H3411
יָמָּה׃ மேற்கேயாக H3220

ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் மறுபக்கத்துப் பலகைகளுக்கு ஐந்து தாழ்ப்பாள்களையும், வாசஸ்தலத்தின் மேற்கு புறமான பின்பக்கத்துப் பலகைகளுக்கு ஐந்து தாழ்ப்பாள்களையும் செய்தான்.

בְּת֣וֹךְ	לִבְרֹ֙חַ֙	הַתִּיכֹ֔ן	הַבְּרִ֣יחַ	אֶת־	וַיַּ֖עַשׂ	33
நடுவில்	கடந்துசெல்ல	-அந்த-நடுவின்	-அந்த-கம்பத்தின்	-ஐ-	-மற்றும்-செய்தான்	
H8432	H1272	H8484	H1280	H0853		

הַקָּצֶֽה׃	אֶל־	הַקָּצֶ֖ה	מִן־	הַקְּרָשִׁ֔ים
-அந்த-நுனியிலிருந்து	-நோக்கி-	-அந்த-நுனியிலிருந்து	-இலிருந்து-	-அந்த-பலகைகளின்
	H0413			H7175

நடுத்தாழ்ப்பாள் ஒருமுனை துவங்கி மறுமுனைவரை பலகைகளின் மையத்தில் செல்லும்படி செய்தான்.

וְאֶת־	זָהָ֔ב	צִפָּ֣ה	הַקְּרָשִׁ֞ים	וְֽאֶת־	34
-மற்றும்-ஐ-	தங்கம்	பூசினான்	-அந்த-பலகைகளை	-மற்றும்-ஐ-	
H0853	H2091	H6823	H7175	H0853	

לַבְּרִיחִ֑ם	בָּתִּ֖ים	זָהָ֔ב	עָשָׂ֣ה	טַבְּעֹתָם֙
கம்பங்களுக்கு	வீடுகள்	தங்கம்	செய்தான்	அவைகளின்-வளையங்களை
H1280		H2091		H2885

זָהָֽב׃	הַבְּרִיחִ֖ם	אֶת־	וַיְצַ֥ף
தங்கம்	-அந்த-கம்பங்களை	-ஐ-	-மற்றும்-பூசினான்
H2091	H1280	H0853	H6823

பலகைகளைப் பொன்தகட்டால் மூடி, தாழ்ப்பாள்களின் இடங்களாகிய அவைகளின் வளையங்களைப் பொன்னினால்செய்து, தாழ்ப்பாள்களைப் பொன்தகட்டால் மூடினான்.

וְאַרְגָּמָ֖ן	תְּכֵ֥לֶת	הַפָּרֹ֔כֶת	אֶת־	וַיַּ֙עַשׂ֙	35
-மற்றும்-இரத்தாமனி	நீலம்	-அந்த-திரைச்சீலையின்	-ஐ-	-மற்றும்-செய்தான்	
H0713	H8504	H6532	H0853		

חֹשֵֽׁב	מַעֲשֵׂ֥ה	מָשְׁזָ֑ר	וְשֵׁ֣שׁ	שָׁנִ֖י	וְתוֹלַ֥עַת
திறமையான்	வேலைப்பாடு	திரிக்கப்பட்ட	-மற்றும்-பஞ்சுநூல்	சிவப்பு	-மற்றும்-புழுவின்
H2803	H4639	H7806		H8144	

כְּרֻבִֽים׃	אֹתָ֖הּ	עָשָׂ֥ה
கேருப்கள்	-ஐ-அதை	செய்தான்
H3742	H0853	

இளநீலநூலாலும் இரத்தாம்பரநூலாலும், சிவப்புநூலாலும் திரித்த மெல்லிய பஞ்சுநூலாலும் செய்யப்பட்டதும், விசித்திரவேலையாகிய கேருபீன்கள் உள்ளதுமான ஒரு திரைச்சீலையை உண்டாக்கி,

וַיְצַפֵּ֣ם	שִׁטִּ֔ים	עַמּוּדֵ֣י	אַרְבָּעָה֙	לָ֗הּ	וַיַּ֣עַשׂ	36
-மற்றும்-பூசினான்-அவைகளை	சீத்திம்	தூண்களின்	நான்கு	அதற்கு	-மற்றும்-செய்தான்	
H6823	H7848	H5982	H0702			

אַרְבָּעָ֖ה	לָהֶ֔ם	וַיִּצֹ֣ק	זָהָ֑ב	וָוֵיהֶ֖ם	זָהָ֔ב
நான்கு	அவைகளுக்கு	-மற்றும்-வார்த்தான்	தங்கம்	அவைகளின்-கொக்கிகள்	தங்கம்
H0702		H3332	H2091	H2053	H2091

כָֽסֶף׃	אַדְנֵי־
வெள்ளி	பாதங்களின்-
H3701	H0134

அதற்குச் சீத்திம் மரத்தினால் நான்கு தூண்களைச் செய்து, அவைகளைப் பொன் தகட்டால் மூடி, அவைகளின் கொக்கிகளைப் பொன்னினால்செய்து, அவைகளுக்கு நான்கு வெள்ளிப்பாதங்களை வார்ப்பித்தான்.

37

וַיַּ֣עַשׂ	מָסָךְ֙	לְפֶ֣תַח	הָאֹ֔הֶל	תְּכֵ֧לֶת
-மற்றும்-செய்தான்	திரையை	வாசலுக்கு	-அந்த-கூடாரத்தின்	நீலம்
	H4539	H6607	H0168	H8504

וְאַרְגָּמָ֜ן	וְתוֹלַ֧עַת	שָׁנִ֛י	וְשֵׁ֣שׁ	מָשְׁזָ֑ר
-மற்றும்-இரக்தாமனி	-மற்றும்-புழுவின்	சிவப்பு	-மற்றும்-பஞ்சுநூல்	திரிக்கப்பட்ட
H0713		H8144		H7806

מַעֲשֵׂ֖ה	רֹקֵֽם׃
வேலைப்பாடு	சித்திரக்காரனின்
H4639	H7551

> கூடாரவாசலுக்கு இளநீலநூலாலும் இரத்தாம்பரநூலாலும் சிவப்புநூலாலும் திரித்த மெல்லிய பஞ்சுநூலாலும் செய்த சித்திரத் தையல்வேலையான ஒரு தொங்கு திரையையும்,

38

וְאֶת־	עַמּוּדָ֤יו	חֲמִשָּׁה֙	וְאֶת־	וָוֵיהֶ֔ם
-மற்றும்-ஐ-	அதன்-தூண்களை	ஐந்து	-மற்றும்-ஐ-	அவைகளின்-கொக்கிகளை
H0853	H5982	H2568	H0853	H2053

וְצִפָּ֧ה	רָאשֵׁיהֶ֛ם	וַחֲשֻׁקֵיהֶ֖ם	זָהָ֑ב
-மற்றும்-பூசினான்	அவைகளின்-தலைகளை	-மற்றும்-அவைகளின்-பட்டைகளை	தங்கம்
H6823		H2838	H2091

וְאַדְנֵיהֶ֥ם	חֲמִשָּׁ֖ה	נְחֹֽשֶׁת׃	פ
-மற்றும்-அவைகளின்-பாதங்கள்	ஐந்து	வெண்கலம்	—
H0134	H2568		

> அதின் ஐந்து தூண்களையும், அவைகளின் வளைவான ஆணிகளையும் உண்டாக்கி, அவைகளின் குமிழ்களையும் வளையங்களையும் பொன்தகட்டால் மூடினான்; அவைகளின் ஐந்து பாதங்களும் வெண்கலமாக இருந்தது.